



BARCELONA-MADRID
El "Heraldo de Madrid" organiza para los días del 17 al 20 de este mes una prueba internacional de ciclismo en cuatro etapas: Barcelona-Lérida, Lérida-Zaragoza, Zaragoza-Guadalajara y Guadalajara-Madrid.
Venidas las dificultades que se presentaron para conseguir una fecha—ya que el calendario ciclista estaba completo, y comenzada a fondo la organización—se contaba con la inscripción de un fuerte equipo francés que traía el más nutrido historial de victoria—con equipos de ases italianos y con los mejores nacionales.
Barcelona-Madrid, disputará más de doce mil pesetas en premios, siendo, por tanto, una de las pruebas mejor dotadas de todas las que se han disputado hasta la fecha.
En días sucesivos daremos más detalles de su organización.

Después de la Vuelta a Francia

EL "RECORD DE ANTONIN MAGNE HA SIDO BATIDO POR LEDUCQ... y también por Vicente Trueba
En la Vuelta a Francia había un "record" de la velocidad media. Lo había establecido el año pasado Antonin Magne, elevando a 28 kms. 758 metro por hora los 28.740 kms. que en 1908 estableció aquel coloso de la carrera que llevó el nombre Petit Bretón.
El "record" establecido por "Tonin" cabía de ser batido por André Leducq, elevándolo a 29.176 kms.; y también por Vicente Trueba, que ha alcanzado 28.974 kilómetros. Una hazaña más a las muchas realizadas por el montañés. Es, desde luego, el "record" español de la Vuelta. ¿A ver quien lo bate!

Juegos Olímpicos en California

La X Olimpiada acaba de inaugurarse en California. El disco y la lanza, que como dos símbolos de la triunfal fiesta deportiva vuelan cada cuatro años en pugilato cronológico, han caído esta vez en Los Angeles, cuna de la afición al "sport" con la otra apasionada afición del mundo, California fué el país donde el "ciné" se nacionalizó haciéndose súbdito yanqui. Los cielos que han servido de imaginario telar para tantas películas de reconstrucción histórica no habrán sobresaltado en exceso su azul ante el "espaldado" jubileoso de los estadios, sobre las cabezas de "helanodices" y "olimpionikes" decorados de laurel y de mirto.
En las fabulosas reconstrucciones de los estadios había triunfado ya la ceremonia antigua de los Juegos; por los ángulos de los toma-vistas escapó el desbridado galope de las bigas y de las cuadrigas; a túnica y el "gladium" se asomaron, en variedad de ocasiones, con paisaje de frisos falsificados, al ávido objetivo de las cámaras. Pero ahora se renueva la evocación de la Olimpiada sin culto a Júpiter ni sumisión a las sabias intenciones de Lieurgo, con color del tiempo y auténtica realidad.
Cincuenta naciones compiten en los Juegos, y el viento de Los Angeles varea alegremente las telas de cochón con remiendo de estrellas que son las banderas de la Unión. Saludan éstas a los cincuenta pabellones extranjeros izados a lo largo y a lo ancho de sus calles, por las que ambulaban, con firme paso, las figuras de los atletas.
El panorama ficticio de los "films" se ha trocado en este otro, alimentado de ve-

rismo; los finales previstos, apenas capaces de mantener la atención en la débil trama de los argumentos cinematográficos, mudecen hoy en auténticos duelos de destreza. Y triunfa la actitud de expectación, que es actitud vital por excelencia.
El éxito rotundo de los campeones, más que al lujo y al brillo de las exhibiciones débese a a comezón de misterio, a esa duda y a esa ansia que arden en toda jugada de la suerte.
Duelo de final ignorado, el espectáculo más atrae a atención de las gentes cuanto más arduo y difícil de prever sea la solución de su conflicto. En los Juegos Olímpicos, como en el juego de la vida, se premia a destreza, el tino y la fuerza; pero mejor que en la satisfacción de cumplir una justicia, su gozo espectacular radica en la inquietud planteada y a punto de resolución. Esta misma curiosidad, provocada y satisfecha en la escala de un campeonato, ha sido uno de los puntos de apoyo sobre los que se ha movido en todo tiempo el mundo.
Paz de duda resuelta, alegría de triunfo cantó Píndaro en sus odas que exaltaban el retorno vencedor de los atletas de la Olimpiada. Por ello, su verso alcanza acento de humanidad y es vocero de gloria.
Un mero designio estético, sin calor hondo en la emoción tumultuosa de los estadios, en el conflicto de sus pasiones y de sus preferencias, puede perder la obra situada en actitud de gloria, junto a las olimpiadas de nuestra época—no le ocurre algo de eso al autor de los "Bestiarios".
El reflejo más interesante de esta X Olimpiada lo han de proyectar altavoces y antenas, pizarras y letreros eléctricos. Cuando sobre las cabezas expectantes de las mirceumbres lejanas alumbren los resultados de la triunfal fiesta deportiva y las banderas de las naciones vencedoras tiemblen como alas en los discos y como divisas en las lanzas.
Alfredo MARQUERIE.

BOXEO
En el match revancha Ara vence a Marín por abandono
En Barcelona lucharon Ara, con 72.300 kilos, y Marín, con 75.800, en match revancha.
La pelea fué de escasa calidad. Marín se mostró como un hombre ya viejo. Se mantuvo a la defensiva casi en todo momento. Ara le combatió primeramente a distancia, sin emplearse a fondo ni mucho menos. En el segundo asalto le propinó un golpe bueno al estómago, que Marín acozó. En el tercer Ara le castigó más duramente y en el cuarto le derribó de una precisa izquierda en el mentón. Marín se levantó cuando le contaban cinco y en el momento en que sonaba el gong.
En el quinto el dominio de Ara fué notorio. Marín siguió manteniéndose a la defensiva. En el descanso del quinto al sexto decidió abandonar la pelea.

NATAción

El Club de Natación de Pamplona, según nuestras referencias, trata de organizar para el presente verano () un campeonato que revista caracteres de gran prueba.
La cosa solamente está hilvanada y en cuanto sea un hecho pondremos al tanto a nuestros lectores del conjunto de la organización.

Empleos

COMPRAMOS toda prueba, camión rápido, cuatro a cinco toneladas. Fábrica Harinas Amaya 3, Pamplona.
COMPRARIA cualquiera cantidad de ladrillo usado y bloques de hormigón y carbonilla. Informará la Admón.
SE DESEAN comprar 800 palos de boj; para alubias. Informes en esta Admón.
NECESITO sirvienta que sepa cumplir con su obligación para dos de familia. Informes en esta Admón.
EXPORTADOR de vinos y coñacs solicita Agentes fijos y viajeros a comisión. Escribid con referencias a Apartado 63, Jerez.
NECESITO AGENTE
Muy activo, para la venta de aparato para raspar parquetes. Es aparato de gran utilidad, novedad y precio módico. Se exigen inmejorables referencias. Escribir a Ramón Horta, Aray, 3, Barcelona.
SE OFRICE nodriza 32 años, cuatro meses leche, para criar en su casa. Informes: Epifanio Echeberria, Nazar.
SASTRE necesita medio oficiales. Calceiros, 10, tercero.

LOS DEPORTES

Noticias y comentarios

Un caso...
Nos referimos a un caso digno de estudio y digno de alabanza.
Ramón Urrizalqui, el balista roja, auténtica, al enterarse de la situación del Club y de la necesidad de "hacer" socios, se ha apresurado a inscribir un buen número de ellos y lo que es más de enaltecer, se ha inscrito él también comprometiendo a "solotar" un "leandro", de los del Gobierno provisional, mensualmente.
Todos sabemos que Ramoncho era de los mejores de la partida, pero ha resultado que es el mejor entre los mejores.
Señor Cayuela: presidir un Club cuyo equipo cuenta con muchachos como Urrizalqui, debe ser algo que compensa con creces los otros sinsabores que la tal presidencia lleva consigo. Ramón Urrizalqui "pone" juego, nervio y sal en el equipo y "pone" una cuota de socio.
Hay sin embargo, otros muchos que no ponen nada de eso y además censuran.
¡Hay quien está siempre dispuesto a hacer un mal papel!

Los Benitos
No vayan ustedes a creer que se trata de ninguna revista más o menos coreográfica. Los Benitos es el nombre con el que se designará al Español de Barcelona, ya que han logrado—rara avis—reunir una pareja de defensas, que ambos jugadores tienen tan jactancioso nombre: Benito Miró y Benito Pérez...
El "pero que hace Benito..." estará a la orden del día. Claro está que puede suceder que, lejos de echarse en cara lo de llamarse Benito, ambos jugadores se comprometan y resulte que eso de los Benitos se haga más popular que las Leandras, pongamos por caso.
Mateos se va
Leemos que el seleccionador único se va... Mateos dice que ya tiene bastante y que le busquen sustituto.
Pero, también resulta, que los poderosos tienen ya, mejor dicho, esperando tal decisión del señor Mateos, tenían designado su candidato.
Así vemos a los del Norte darse prisa por-

probar lo que ayer anunciábamos; que la cosa marcha.
¡Aun hay patria...!

FUNDICION DE HIERRO MALLEABLE AL CRISOL
"AURRERA" S. A.
Hierro colado. Talleres mecánicos. Fabricación de piezas, según planos y modelos
TELEFONO NUMERO 29 **E I B A R (GUIPUZCOA)**

LAVAR Y CANTAR
JABON EL GALLO
JABONERA BILBAINA S. A. - BILBAO

que el seleccionador sea García Salazar, el famoso "pesquero" del Deportivo Alavés...
Ante tal proposición no crean ustedes que los catalanes quedaron sorprendidos, pues su delegado propuso a José Torrens, seleccionador catalán. Esta proposición nació muerta, pues no la apoyan ni la Federación catalana, ni el Barsa, ni el Sans.
La Memoria del Athletic Club de Bilbao
El Athletic Club de Bilbao ha publicado una Memoria de la campaña realizada durante la temporada última. Según ella, en el campeonato regional, el equipo bilbaíno ganó siete partidos de los ocho que jugó, con un total de 39 goles a favor y 12 en contra. En el campeonato de Liga jugó 18 partidos de los cuales ganó 11, empató 3 y perdió 4, con 47 goles a favor 25 en contra. En el campeonato Copa de España, ganó todos los partidos, los siete disputados con 25 goles a favor y solamente 5 en contra. Partidos amistosos ha jugado 25, habiendo ganado 14, empatado 9 y perdido 2, con 87 goles a favor y 47 en contra.
En total ha jugado 63 partidos y ha perdido solamente 7, empató 13 y ganó 46. Goles a favor 236 y en contra 100.
El número de socios ha aumentado esta temporada en 1.000 contando en la actualidad con cinco mil.
Posee una administración impecable, por cuyas manos han pasado unos cuantos cientos de miles de pesetas, y no obstante... el balance del Club está cerrado con pérdidas. Y todavía, después de ver esto, hay quien dice que hace Osasuna con sus entradas...

ANATOL QUIERE JUGAR EN MARSELLA Y NO LE DEJAN

El jugador Anatol—el zaguro futbolísticamente español e internacional francés, desea jugar como profesional en el Olympique de Marsella. Pero su Club, el Racing de París, se niega a darle la baja.
Como en España...

EL DEPORTIVO LOGRONO Y LA PROXIMA TEMPORADA

Afortunadamente; los momentos difíciles, en el aspecto económico, se han resuelto tan satisfactoriamente como deseábamos.
Los jugadores retenidos, a excepción de Luisín, han firmado su correspondiente cartulina; y, por lo tanto, la alineación del equipo, para la próxima temporada, será muy parecida a la pasada.
El trio defensivo lo compondrán Urreaga, Alcalde y Recarte. La línea de medios la forman González, Pelayo y Tel. Falta Mugarra, que ha sido solicitado por el Ovieño en condiciones que han aceptado, primero, el jugador; y, después, la Sociedad logroña.

La línea delantera es la que aún no podemos indicar cómo se formará, ya que no ha sido ultimada todavía. Desde luego, hay tres jugadores indiscutibles, que son: Araujo, Julián y Calero. Este último jugó en el Arenas la pasada temporada y ha firmado ya por el Deportivo Logroño.
Los jugadores fichados hasta la fecha, para defender los colores riojanos, son los siguientes: Urreaga, Alcalde, Recarte, González, Pelayo, Tel, Araujo, Julián, Calero, Buzarra, Gomara, San Martín II, Francia, Ramiro, Cecilio, Lodosa, Martínez, Barbi, Toledo y Navarrete.

Quedan algunos otros en cartera, que serán sometidos a prueba para, si ella es satisfactoria, incorporarse a los ya existentes.

El día pasado celebró Asamblea general la Federación guipuzcoana y entre otros acuerdos de orden "intestinal" adoptó el siguiente:
Respecto a la Mancomunidad, se trató con extensión y detalle, reflejándose que lo que hoy se llama Mancomunidad, llegue a ser fusión.
Se acordó convocar a los Clubs navarros,



En Euskal-jai

El partido jugado ayer a primera hora, resultó interesante y muy competido.
Lucharon Arce y Azcoitia contra Ezponda y Arrizabalaga. Durante el transcurso del partido se registraron varias igualadas, imponiéndose al final Ezponda y su compañero, que vencieron dejando a sus contrarios en 48 tantos para 50.
A continuación, Tacolo y Salsamendi derrotaron a Banayides y Gestona, dejándoles en 31 tantos para 45.

Espectáculos

Fracción Euskal-Jai
A las tres y media de la tarde:
Irigoyen y Azpiroz
contra
Yanci y Olagüe
Teatro Goyarre
Teléfono 2225
VIERNES 5 de Agosto de 1932
Tarde a las 7 y media.
Noche a las 10 y media
ESTRENO de la notable producción FOX FILM
MUJERES POR DOQUIER
Emocionante comedia de amor, admirablemente interpretada por los conocidos artistas J. HAROLD MURRAY y FIFI D'ORSAY.
El próximo domingo:
ESTRENO de la película cómica por excelencia
EL DESFILE DE LA RISA
Gran creación del célebre actor LUPINO LANE
Coliseo Olimpia
SAGE Teléfono 2264
Hoy viernes, no hay sesión
Mañana sábado
ERAN TRECE
Colosal superproducción FOX. ¡Emoción! ¡Misterio!
La película más intrigante del año, por los mejores artistas hispanos.
Manuel Arbó, Juan Torená, Ana María Custodio, Raquel Roulien, Blanca Castejón, Calvo, Nieto, Díaz de Mendoza... Toda en español
para una reunión y tratar acerca de ello.
El Consejo Superior quedó nombrado como sigue: señores Ponte, Tejada, Sistiaga, Maguregui y otro a designar para la segunda categoría.
Como este acuerdo tiene "miga" lo comentaremos despacio otro día.

ANUNCIOS BREVES DE LA VOZ

Alquileres
BAJERA espaciosa, seiscientos veinticinco metros cuadrados. Nuevo Ensanche, alquilarse. Informarán: Herrera Hnos. y Sanz, Arrieta, 10.
BAJERA o tienda, tomariase en Consistorial, Estafeta, Mercaderes o inmediaciones. Razón en esta Admón.
Compras
REDES de gallinero usadas, compro en pequeñas y grandes cantidades. Razón Administración.
COMPRARE a bajo precio, tabla y tarima usada en moldes de cemento. Informará la Admón.
COMPRARIA usado o de ocasión 170 metros cuadrados de tarima. 16 ventanas, 20 puertas habitación interiores. 52 solibillos de 370 de largo, y 010 por 004 de grueso, y 52 de 350 de largo y 015 por 007 de grueso. Informará la Admón.

Huéspedes
"FONDA Moderna", propietario Carlos Pasañena. Nueva instalación para la actual temporada de verano en el sitio más céntrico y pintoresco del pueblo. Bonitas habitaciones, cuarto de baño, agua corriente y esmerado servicio de comedor, todo a estilo de confort moderno. Pidan sus habitaciones y disfruten de las delicias de esta Montaña.
Ochagavía, (Navarra). -- Teléfono 6
Pérdidas
PERDIDA de gafas de concha, entre el campo de Tennis al Ensanche Viejo, pasando por los cuarteles de Caballería. Se ruega entreguen en esta Administración y se gratificará.
PERDIDA pendiente, extraviado el lunes. Entréguese en Sancho Mayor, 12, segundo, gratificaré.
Préstamos
DISPONGO de 15.000, 25'000 y 30 mil pesetas para colocarlas en préstamo sobre casa en Pamplona o fincas regadio Ribera. Agencia Garbiena. Navas Tolosa, 5, tercero.
Traspasos
TRASPASO bonito negocio por no poder atenderlo en muy buenas condiciones. Produce un 40 por 100. Razón en esta Admón.
BONITO NEGOCIO EN MARCHA
Por ausencia, traspaso Bar Restaurant, buena clientela, lo mismo admito socio, buenas condiciones. Atlano Ozevari, Tafalla.
Ventas
ATENCIÓN cocineras: Carboneria San Lorenzo, 25 kilos vegetal fuerte, 4 pesetas; Galleta de cocina 1150 pesetas. Telé. 1676.

SI QUIERE usted felicitar con una postal de gusto, cómprela en mi casa, que es la única que cuenta con las últimas novedades por recibirlas directamente de París.
SAN NICOLAS, 31. Imprenta.—Pamplona
GRANDES cantidades de plantas de berza y bróquiles. Magdalena, 18. Elías Soto.
VENDO casa en lo mejor del Barrio de San Juan, por 20.000 pesetas, con hermosa huerta, agua Arteta y poz. C. Sainz, Zapatería, 42, primero, derecha.
EN LAS afueras, muy próximo a Plaza de la República vendería magnífico terreno, propio para construir, de gran porvenir, de 4 robadas con agua y luz, en 12.000 pesetas. Informarán en esta Admón.
VENDO casa, produciendo el 8 por 100 con alquileres baratos, muy colicitados, facilidades de pago. Agencia Garbiena, Navas de Tolosa, 5, tercero, Pamplona.
VENDO Seleccionadora seminueva, con o sin motor, gran rendimiento. Informes: Conserje antiguo Casino Español, Tafalla.
VENDO camioneta béculea dos toneladas. Informarán San Ignacio, 14.
VENDO hermosa casa, amplias bajeras, dos robadas huerta inmejorable, a cinco minutos Pamplona, en 32.000 pesetas, cediendo quince robadas arriendo. Facilidades pago. Agencia Garbiena, Navas Tolosa, 5, tercero, Pamplona.
MOTORES de gasolina de ocasión, grupos moto-bombas e instalaciones de riegos. Garage Etayo, Estella.

BERRIA, máquina de escribir, fabricación nacional. Taller de reparaciones, cintas y accesorios en general. A Torio, Avenida Carlos III, 14 bajo, Pamplona.
VENDO casa de nueva construcción desalquilada, con amplia bajera y huerta, a cinco minutos de la ciudad. Informes: Descaizos, 23, primero.
SE VENDE una vaca en días de parir, cuarto parto. Informes: Domingo Suescum, Berbinzana.
VENDO seleccionadora Marot núm. 5, muy poco usada, por la mitad su valor. Correspondal VOZ en Sautacera.
MAGNIFICO chalet en las afueras, de mampostería, agua corriente y baño, rentando el seis por ciento, dos robados de terreno de primera y pequeña granja avícola en 35.000 pesetas. Absténganse corredores. Informará la Admón.
FINCAS: Vendo casa y unas 90 robadas tierra blanca en Uterga. Informes: Julián Laplaza, Tafalla.
SE VENDE una galera de plataforma, de 1.500 a 2.000 kilos, propia para paja. Carretería de Sinesio Barasoain, Tafalla.
PIELER y lana. Vende la junta de abastos de Obanos, las pieles existentes desde primero de Mayo y las que resulten hasta fin de año y 1060 kilos de lana de oveja, carnero y cordero; la subasta a pliego cerrado será el 10 de Agosto, a las 11 horas.—El Presidente, Martín Zarategui.

VENDO o alquiler tractor "Fordson" inmejorables condiciones, caso venta, facilidades pago. Federico Barrios, Tafalla.
RENAULT moderno, 13 H. P. como nuevo, buena ocasión. Informes Administración.
SEGADORA "Cormick" seminueva, barata, poco uso, Joaquín Ubanel, Taller de Reparaciones. Tafalla.
¡¡CONTRATISTAS!! ¡¡Albañiles!! Atención Azulejo blanco de 20 por 20, y 15 por 15, a 120 pesetas el millar. Por partidas de 5.000 en adelante, precios a convenir. Informará este periódico.
SE VENDEN grandes existencias de vencejos y una partida de jamones. Hijos de Pagona, Tafalla.
MOLINO para plenos en muy buen uso, barato; galera para tres o cuatro mil kilos seminueva, se vende. Informes: Correspondal en Arróniz.
Varios
ESPECIALISTA en pozos, garantiza el agua a todas profundidades; especialista para encontrar el agua, algo desconocido en España. Dirección: San Francisco, 26, Pamplona.
Automovilistas
Vulcanización de cámaras, reparación de cubiertas y recauchutadas.
Talleres Valcán, Príncipe de Asturias, 13.

Liquidación
por cesar en el negocio se liquidan todos los artículos de mercadería
Mercaderes, 15 **PAMPLONA**

"LA PROPAGANDA MAS EFICAZ ES LA DE PRENSA, PORQUE LLEGA A SITIOS INACCESIBLES PARA OTRA CLASE DE PROPAGANDA".

La Voz de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En Navarra: Tres meses, 6 pesetas; seis meses, 12; un año, 24.
Fuera de Navarra: Tres meses 7'50 pesetas; seis meses, 15; un año 30.
En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas; un año, 50. América, 50 pesetas al año.

INFORMACION DEL EXTRANJERO

PARECE CONJURADO POR EL MOMENTO EL PELIGRO DE GUERRA PARAGUAYO-BOLIVIANA

Conminadas por varias naciones, han prometido aquellas someterse a un arbitraje.-Declaraciones de Hitler.-Reconocerá las deudas de guerra pero no el pacto de Lausana.-El Reichstag iniciará sus tareas el día 30.

MISS UNIVERSO



Señorita Keriman Ahalis (Mis Turquia) declarada miss Universo para 1932

LA CONFERENCIA DEL DESARME

Aplazamiento o fracaso

Parece inminente la suspensión, hasta el mes de Noviembre por lo menos, de la Conferencia reunida, desde el día 2 de Febrero, en Ginebra, para la limitación de los armamentos.

¿Fracasa? ¿Suspensión indefinida? ¿Nada más que aplazamiento?

Un Comité, presidido por John Simon, cuya labor principal está ya realmente hecha por E. Benés, el gran experto en la materia, prepara un documento resumen de los resultados obtenidos, sin duda para que no pueda dudarse de que, no siendo todavía esos resultados los definitivos, significan sin embargo, el recorrido de un buen trecho del áspero camino emprendido hacia la realización material del ideal de la Paz.

Nadie ha disintido, levemente siquiera, del principio: la necesidad imperiosa e inaplazable de la reducción o limitación recíproca y simultánea de los armamentos, las dificultades y los obstáculos, que en la Conferencia han surgido, han sido principalmente de orden político, no de índole puramente técnica, como así era de esperar, por que el problema, en sí mismo, en sus raíces y desarrollo, no es técnico, sino político.

Bastaba, para ocasionar el atasco, la irreducible oposición política entre las pretensiones de Francia y Alemania: seguridad, subordinada a un pacto de asistencia mutua, ante todo, quiere la primera; igualdad cualitativa de armamentos, ante todo reclama la segunda. Pero no deja de tener parte en estas dificultades la "parlamentarización" del asunto. Mr. Briand había dicho (nos repetimos recordándolo) que si el anteproyecto de Convención, tan laboriosamente elaborado por la Comisión preparatoria, no era aceptado como un trabajo serio y todo volviese a ser discutido, habría que temer el fracaso de la Conferencia. Y todo, absolutamente todo, ha vuelto a discutirse o plantearse, incluso las cuestiones puramente técnicas.

La primera base de la Conferencia no terminará, seguramente, sin la aprobación del aludido documento de M. Benés, donde se concretan los acuerdos logrados y el programa de la segunda fase. Entre los primeros, habrán de mencionarse, sobre el principio fundamental, el acuerdo substancial de reducción de los armamentos mundiales, por etapas, conforme al espíritu del artículo octavo del Pacto de la Sociedad de Naciones, que deberá aplicarse simultáneamente a los armamentos terrestres, navales y aéreos; y, sobre el llamado desarme cualitativo, las resoluciones concretamente referidas a la abolición total y unánime propuesta, de la superbarbana guerra química bacteriológica e incendiaria, a la reglamentación de las armas tan empíricamente definidas como particularmente "agresivas".

Ninguno de estos puntos prejuza, y así es lo probable que se haga constar en el acta, ninguna de las proposiciones de carácter político presentadas por diversas delegaciones.

Comenzó la Conferencia con el plan Tardieu, sobre organización de un Ejército internacional al servicio de la Sociedad de Naciones, y va a ser suspendida o aplazada, para estudiar a fondo la propuesta de Hoover, que esencialmente reduciría todos los armamentos del mundo en una tercera parte. Sin duda, el proyecto de Francia pesa de ambicioso o excesivo y la proposición del presidente de los Estados Unidos, carece, por su empirismo, de una base propia, y acaso, como en la vecina América se piensa no es precisamente una solución internacional, sino una bandera electoral; pero no sería extraño, que precisamente por su carácter práctico y sencillo una solución semejante prevaleciera cuando, una vez desparecida la situación política internacional, la Conferencia reanudara sus deliberaciones.

La sugerencia de M. Hoover satisface a los alemanes, porque al fin, dicen, responde a la verdadera misión de la Conferencia, que es procurar la reducción general de los armamentos, y admite, además, como bien

fundada, la reivindicación de la igualdad de derechos; satisface a Italia, que ha anunciado su adhesión sin condiciones ni reservas, y ha obtenido buena acogida en Rusia. Tropezó, en cambio, con la oposición del Japon y de Inglaterra, en cuanto a la reducción de los armamentos navales, y sobre todo, con la repulsa terminante de Francia.

Lo que en el momento que vivimos no cabe esperar, sino vanamente, es un desenlace dramático, como inspirado por el idealismo internacional o una solución jurídica de valor fundamental. Ya recibiría el mundo con albricias la nueva de un alivio efectivo de las enormes y abrumadoras cargas financieras, militares, navales y aéreas, que sobre todos los países pesan, aunque el correspondiente acuerdo pertenezca más a la mecánica del sistema, que al espíritu del organismo internacional.

Falta aún mucho para que gobierne la vida de los pueblos el verdadero espíritu internacional.

Pero precisamente por lo que contribuyen a formar no puede decirse que las grandes Conferencias internacionales de nuestros días fracasen nunca absolutamente.

DECLARACIONES DE HITLER

Reconocen las deudas, pero no el Tratado de Lausana

LONDRES.—Un enviado de "News Chronicle" telegrafía desde Munich que en vista de la calma intensa que hay en la ciudad, Hitler ha marchado a descansar unos días al campo.

El periodista ha interrogado a Hitler sobre sus proyectos, y éste le ha hecho las siguientes declaraciones:

"Estando en vísperas de crear un Estado fascista, no admitimos alianzas con partidos moderados. Brüning el ex canciller, es el gran favorecedor del socialismo.

En lo que concierne al aumento de votos comunistas en el escrutinio del pasado domingo y el obstáculo que esto pudiera representar para la Constitución de un Estado fascista, la respuesta ha sido esperar una emana. Una colisión es inevitable. Estamos preparados a ella.

Hitler ha declarado igualmente que al llegar al poder los nacional-socialistas, reconocerán las deudas comerciales; pero se expresa con amargura al hablar de la "tiranía del interés"

Se negociará—dice—la reducción de ese interés en todas las deudas con el extranjero. Los aliados han empujado a Alemania con la fuerza de las bayonetas, no solamente a firmar tratados sino a concluirlos con unos intereses usurarios.

Hitler reconoce su ignorancia en estas materias, pero añade que el antiguo presidente de la Reichsbank, doctor Schacht, será quien probablemente se encargue de estas cuestiones.

Interrogado sobre si ratificaría el Tratado de Lausana, contestó firmemente: "a más".

REGISTROS Y HALLAZGOS DE ARMAS Y MUNICIONES

BERLIN.—En los diferentes registros realizados por la Policía durante la pasada noche en Cassel, las autoridades se han incautado de un autocar blindado que estaba escondido en una casa-cuartel del partido nacional-socialista.

Antes de llegar la Policía los nacional-socialistas hubieron, llevándose varias ametralladoras y gran cantidad de municiones.

La Policía logró poco después detener a varios hitlerianos, hallándoles gran cantidad de pistolas automáticas y municiones.

Comunican de Frankfurt que en un pueblo cercano, la Policía ha detenido a más de doscientos "nazis", en cuyo poder se encontraron numerosos revólveres.

MAS ARMAS

BERLIN.—Comunican de Katscher, cerca de Opele, que la policía ha descubierto en un local un depósito de armas de los nacional-socialistas, incautándose de una ametralladora, más de mil cartuchos, granadas de mano y pañuelos.

PRETENSIONES DE LOS ELEMENTOS HITLERIANOS

BERLIN.—Se han reunido en Munich, bajo la presidencia de Hitler, los jefes prin-

cipales del partido racista, para decidir las determinaciones que hayan de tomar en esta semana.

Los diarios hitlerianos coinciden en pedir como premio a la tolerancia del partido o a su participación en el Ministerio que el Gobierno del Reich declare fuera de la ley al partido comunista y que anule el mandato a los diputados de este partido tanto en el Reichstag como en las Dietas de los Estados; de esta manera las derechas tendrían mayoría.

SE SIGUE PROTESTANDO POR LO DE PRUSIA

BERLIN.—El Gobierno de Baviera ha declarado que la convocatoria de reunión del Consejo del Imperio es ilegal, por haber sido nombrado un comisario especial del Gobierno del Reich en Prusia.

El Estado particular de Hesse y otros dos Estados más se han unido a la protesta formulada por el Gobierno de Baviera en esta cuestión.

SE CONVOCARA AL REICHSTAG PARA EL DIA TREINTA DEL CORRIENTE

BERLIN.—El Gobierno tiene el propósito de convocar el nuevo Reichstag para el día 30 del corriente.

El Consejo de Decanos ha decidido convocar la Dieta de Prusia para los días 16 y 17 de Agosto.

OTRO, INDEESABLE

El Cairo.—En los círculos políticos circular el rumor de que el Gobierno ha invitado al señor Vorobriff, director de la oficina rusa, a salir de Egipto, lo más tarde el día 25 del actual.

Esa medida se funda en el hecho de que el señor Vorobriff ha fallado a las condiciones con arreglo a las cuales se le permitió la estancia en Egipto.

Una Nueva Piel Blanca En 3 Dias

No Más Espinillas Feas

Doros Dilatados

o Arrugas de Cansancio

En estos tres sitios de la cara se ven más fácilmente las imperfecciones de la piel. Experimentos recientes demuestran que cualquier mujer puede ahora blanquear, suavizar y embellecer fácilmente su piel con el uso diario de la crema Tokalon, blanca, sin grasa. Contiene ahora crema de leche y aceite de olivas predestinados combinados con ingredientes tónicos y astringentes que blanquean el cutis. Penetrando inmediatamente en el cutis, esta crema calma las glándulas irritadas y aprieta los poros dilatados. Disuelve también las espinillas que así desaparecen. Las arrugas de cansancio se quitan con una sola aplicación. La piel más seca se conserva fresca y suavemente húmeda. Esta crema suprime igualmente el rubicundismo de un cutis aceitoso y grasiento. Esta nueva crema Tokalon blanca, procura rápidamente a la piel una nueva belleza y una lozanía indescriptibles que de otro modo no se pueden conseguir.

"EL IRATI" S. A.

Vende su carbón de haya en sacos, precintados, con 25 kilos netos, al precio de

3'50 pesetas

el saco, puesto en el domicilio del comprador.

También sirve carbón menudo (cisco) por sacos, a 0'10 pesetas el kilo.

Los encargos se reciben en la estación de Cocheras, teléfono 2628; en las oficinas sociales de la Avenida Carlos III, núm. 5, teléfono 1693 y verbalmente en la estación de Taconera.

Para facilidad del público, los encargos pueden hacerse también desde los siguientes teléfonos:

Núm. 1357 oficinas de los "Cafés América", Carmen, 5.
" 1390, carpintería de don Martín Gila, Descalzos 70.
" 1446, imprenta de don Ramón Bengaray, Mayor, 86.
" 2380, chocolates y cerería de señora Hija de Mantorola, Zapatería, 20.
" 2545, electricidad en general, de don Víctor Bregaña, Mayor, 34.

pasando los avisos al teléfono 2628 del Depósito de Cocheras, desde donde se hacen las entregas rápidamente.

UN NUEVO OBJETO DE DELITO. CINCO FUSILADOS

Praga.—Los periódicos publican una noticia de Leningrado, según la cual el Tribunal de dicha ciudad ha condenado a muerte a cinco obreros de la fábrica de caudal del Estado por "crimen contra las costumbres comunistas".

LAS NACIONES CONMINAN A BOLIVIA Y PARAGUAY

Washington.—Los representantes de los Estados Unidos y otras diez potencias han firmado una nota, dirigida a Bolivia y Paraguay, pidiéndoles que cesen las hostilidades entre los dos países y que sometan su litigio a un arbitraje neutral.

La nota añade que las potencias signatarias se negarán a reconocer toda conquista de territorio que realicen los beligerantes en el curso de la contienda.

SE SOMETEN AL ARBITRAJE PARAGUAY Y BOLIVIA

Londres.—Un telegrama de Ginebra dice que el Gobierno del Paraguay ha informado a la Sociedad de las Naciones que está dispuesto a someterse a un arbitraje en el conflicto planteado entre dicho país y Bolivia.

LA INTRODUCCION DE FRUTAS EN FRANCIA

Pars.—"El Journal Officiel" ha publicado hoy una rectificación relativa al cupo total de frutas españolas que podrán entrar en Francia durante todo el corriente mes de agosto.

La cantidad será de 39.450 quintales en lugar de 55.250, fijada por la disposición anterior.

LOS RESTOS DE MONSEÑOR SEIPEL

Viena.—Los restos del ex canciller monseñor Seipel han sido trasladados a una capilla ardiente, que ha sido instalada en el domicilio social del partido cristiano-social.

VALORES EXTRANJEROS

Conferencia de La Voz

MONEDAS	Día 3	Día 4
Francos	48.60	48.50
Libras	43.60	43.41
Dólares	12.41	12.39
Francos suizos	241.65	241.14
Marcos (oro)	2.58	2.93
E. Belg. (oro)		34.88
Francos belga	63.30	63.70
Libras		
Peso argentino		
Peso chileno		
Coronas checas		36.75
Florines		4.98

Las Sociedades Musicales en el Gobierno civil

Interpretando el sentir de las Sociedades pamplonesas, visitaron ayer al Excmo. Señor Gobernador civil los representantes y directivos de aquellas señores Huarte, Beloso, Laspiur, Bengaray y Zagarrodo, en nombre respectivamente de la Sociedad "Santa Cecilia" y Asociación de Profesores Músicos", Orfeón Pamplonés, Academia de Música, "Amigos del Arte" y Banda de Música de Pamplona para exponerle el caso extraordinario del Profesor don Gumerindo Bravo, a quien bien puede aplicarse el dictamen de bienhechor de la humanidad por haber expuesto su vida en tantas ocasiones por salvar la de sus semejantes en peligro de perecer en el fondo del Arga.

El Congreso de Estudios Vascos

Ha quedado ultimado el programa de los actos que se ha de celebrar el próximo domingo, día 7, en la villa de Vergara.

De la Diputación

El señor Salinas nos dijo ayer lo siguiente:

Accediendo a los deseos expresados por la Asociación del Magisterio Navarro y después de un cambio de impresiones con el Jefe de la Sección Administrativa he dirigido el siguiente telegrama al Director General de Primera Enseñanza.

"Para armonizar concurso general provisión escuelas convocatoria siguiente Gaceta nueve y el próximo de Navarra relativo a igual periodo con interés maestros solicitantes ruego V. E. en nombre Diputación autorice a maestros peticionarios en ambos concursos puedan optar por plaza conveniente caso de obtenerla en las desfavorables por tanto para renunciar la que no les interes. Salúdole, Salinas".

Peña "Los Iruñshemes"

Se recomienda a todos los socios inscritos para la jira oficial que anualmente celebra esta Peña, se personen en el domicilio social de la misma, a las siete horas del día 7 del corriente que saldrán los autos para Iruñzun.

De Enseñanza

REUNION DE LOS CURSILLISTAS

Como decíamos en el número de ayer, y en la Sección de Enseñanza, iniciados los primeros trabajos para lograr no se amencien todas las vacantes que ya se han hecho públicas en este Concurso general, sin aquellas que legalmente corresponde ser cubiertas mediante concurso, y ampliando la conversación sostenida con el jefe de la Sección señor Janin, debemos ratificarnos en lo ya expuesto y tenemos que decir que la urgencia del caso e importancia de la cuestión hace que todos nos preocupemos de esto, que si hoy no nos atañe de un modo directo, tal vez no suceda así dentro de unos meses.

Más para cuando queramos así hacerla, si ahora no trabajamos, las plazas que nos correspondieran se habrán provisto y nos quedaremos como suele decirse "in al-bis".

El Jefe de la Sección, por su parte trabajará porque nuestras peticiones—de justicia—se concedan, pero ello hay que hacer rápidamente.

Así lo hemos acordado he creído citar a todos los Cursillistas, aprobados o no, a los Maestros del Nuevo Plan a una reunión que tendrá lugar el próximo domingo, día SIETE, a las once de la mañana, EN EL SALON DE ACTOS DE LAS ESCUELAS DE SAN FRANCISCO, para cuyo acto se han concedido los correspondientes permisos.

No es necesario rogar a todos acudan, e incluso los de fuera hagan un sacrificio, a dicha reunión, pero puntualmente.

Así lo espera vuestro compañero

M. N.

Sobre el concierto de mañana en el Teatro Gayerre

Dado lo insuperable del programa y la demanda de localidades, no cabe duda que tan magnífico concierto se verá lo ocurrido que merece.

¡Es de justicia que el público de Pamplona ayude a estos jóvenes artistas y entusiastas contribuyendo con su asistencia a que sigan por el camino emprendido que ha de conducirlos a la gloria que no lejos les espera, pero es necesario que todos pongamos algo de nuestra parte para que puedan llegar y se vean premiados los muchos desvelos y sacrificios que se han hecho.

NOTA: Se advierte a los señores abonados a palleo que tendrán reservados las localidades en la taquilla del teatro hasta las siete de la tarde de hoy.

Servicio Doméstico

LA AGENCIA EQUIS DE COLOCACIONES

Cipriano Larrañaga, núm. 20 (bajo), Iruñea necesita y ofrece cocineras, doncellas, lavanderas, amas, niñeras y todo servicio con buenos informes. Teléfono 477.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Cura el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago; tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del ESTOMAGO e INTENTINOS

Vente en farmacias.—Pídan folletos a Laboratorio Saiz de Carlos, Serrano, 30-MADRID